

## COLLABORATION AGREEMENT

### BETWEEN THE MUNICIPALITY OF TELŠIAI REGION OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA AND THE MUNICIPALITY OF GEORGIA'S MESTIA

With this agreement, the municipality of Telšiai region of the Republic of Lithuania and the municipality of Georgia's Mestia, by promoting friendly relations between the citizens of these countries, contribute to the guaranteeing of peaceful future in united Europe. This collaboration agreement supposes to develop the relations between the interested representatives and groups of the areas of culture, education, sport, business and tourism.

This collaboration agreement is concluded with reference to the rulings of August 31, 2017 of the councils of the municipalities of Georgia's Mestia and Telšiai region, representing the citizens' will.

Manager of the municipality of Georgia's Mestia

Mayor of the municipality of Telšiai region

Kapiton Zhorzholiani

Petras Kuizinas



Telšiai, 2018-06-10

The agreement is concluded in three copies in Lithuanian, Georgian and English, and one copy is given to every representative person.

## BENDRADARBIAVIMO SUTARTIS

### TARP LIETUVOS RESPUBLIKOS TELŠIŲ RAJONO SAVIVALDYBĖS IR SAKARTVELO MESTIJOS SAVIVALDYBĖS

Šia sutartimi Lietuvos Respublikos Telšių rajono savivaldybė ir Sakartvelo Mestijos savivaldybė, skatindamos draugiškus ryšius tarp šių šalių piliečių, prisideda prie taikios ateities vieningoje Europoje užtikrinimo. Šia bendradarbiavimo sutartimi numatoma plėtoti ryšius tarp suinteresuotų kultūros, švietimo, sporto, verslo ir turizmo sričių atstovų ir grupių.

Ši bendradarbiavimo sutartis sudaroma, remiantis Sakartvelo Mestijos ir 2017 m. rugpjūčio 31 d. Telšių rajono savivaldybės tarybos sprendimais, atstovaujant piliečių valiai.

Sakartvelo Mestijos savivaldybės valdytojas

Kapiton Zhorzholiani



Telšių rajono savivaldybės meras

Petras Kuizinas



Telšiai, 2018 m. birželio 10 d.

Sutartis sudaryta trimis egzemplioriais lietuvių, kartvelų ir anglų kalbomis bei perduodama po vieną egzempliorių atstovaujantiems asmenims.